

PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50. FUERA DE PAMPLONA.—Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14. EXTRANJERO: Trimestre, 15; semestre, 25. El pago será adelantado.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes, tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0,07, línea sencilla. Esquelas mortuorias, según muestrario.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

VESTIDOS DE NUEVO

Se ha verificado la renovación de la mitad de los concejales, que tomarán posesión en 1.º de Enero próximo. En el municipio de Pamplona habrá ediles de toda clase de colores y para todos los gustos. Es de creer, que unos y otros irán animados de los mejores deseos, en orden a la administración de la ciudad, y de suponer es, también, que a la puerta del municipio dejen colgada la caperuza política que cubre sus cabezas, porque aquel lugar debe ser considerado como sagrado y hay que entrar en él descubiertos, para que allí no vea el pueblo de Pamplona otra cosa que procuradores del común, representantes de los vecinos, ya sean éstos blancos, azules ó amarillos, que todos ellos contribuyen por igual a las cargas municipales y todos, por consiguiente, tienen el mismo derecho a exigir de sus administradores celosa y ordenada gestión de los intereses comunales. Nosotros, que gracias a Dios, nos vemos libres de prejuicios, y que no acostumbramos a mirar a los hombres a través de ningún cristal coloreado sino a la luz meridiana, no hemos de juzgar a los ediles por su adjetividad; los juzgaremos según sus actos en el Ayuntamiento, que no dudamos serán plausibles, porque sería un contrasentido dudar a priori de la buena voluntad de los nuevos concejales.

y moderna que existe. Con verdaderos datos prácticos se ocupa el autor de la creación, ornamentación y decoración de los parques y jardines.—Cultivo de toda clase de plantas; multiplicación artificial.—Cultivo en estufas y tiestos.—Cultivo de las plantas bulbosas ó cebollas de flor.—Praderas y céspedes.—Cuidados y entretimiento de un jardín.—Enfermedades y animales nocivos.—Plantas anuales y bienales, perennes y vivaces, que se propagan por acodo ó esqueje.—Plantas acuáticas, helechos, arbustos, plantas trepadoras y de estufa.—Creación de los jardines regulares y mixtos.—Conservación de flores cortadas, etc., etc. Un tomo de 388 páginas, de excelente impresión, ilustrado con 247 grabados, 7,50 pesetas en Madrid y 8 en provincias. Encuadernada en tela, 9 y 9,50 pesetas. Remitiendo libranza a Hijos de Cuesta, Carretas, 9, Madrid, se envía certificado.

LAS ESCUELAS DE ADULTOS DE ESTELLA

Apena el ánimo ver que en esta nación en que el presupuesto del Estado se eleva a una suma fabulosa, todas las reformas que se intentan para mejorar la cultura intelectual del país se establecen sobre la base de la miseria fundamentada en una economía mal entendida que sólo se invoca cuando se trata de la educación popular.

Una cosa semejante ha ocurrido con el establecimiento de las clases de adultos. Toda la legislación acerca de una reforma tan importante se redujo al artículo 84 del Reglamento orgánico de 6 de julio de 1900, escrito (dicho artículo) como si el legislador se avergonzase de ser oído; sacudiéndose el Ministro de encima los compromisos de la reforma, y dejando las cosas a mérito disponer como si temiese por ello ser atormentado.

No es esta la manera de establecer escuelas de adultos, si se desea que la instrucción que en ellas adquirieran los alumnos sea una instrucción verdadera y no se reduzca a ir y venir a la clase, saliendo de ellas tan aligerados de conocimientos como han entrado.

Así se ha entendido en esta ciudad: y comprendiendo que, si las clases de adultos, han de llenar la misión a que se destinan, su creación exige más dispéndios que los consignados en el citado Reglamento orgánico de primera enseñanza, el Centro de Obreros establecido en esta ciudad ha unido su acción y sus recursos a los del Ayuntamiento, que no tiene rival en su celo por la instrucción, dando por resultado la creación de las clases nocturnas con una organización tan completa que puede servir de modelo entre las de su clase.

Tres aulas hay abiertas para los adultos: una elemental, otra ampliada y otra de dibujo. En la primera aprenden los alumnos lectura, escritura y aritmética; la lectura en toda su extensión, la escritura hasta llegar a la letra cursiva y la aritmética hasta el conocimiento de la división.

En la segunda clase se amplía la enseñanza de escritura y aritmética y se dan nociones de geografía, historia de España, física popular, etcétera etc. En la tercera se aprenden nociones de geometría y dibujo lineal, dibujo de adorno y de figura, según la conveniencia ó el gusto de los alumnos.

Todas estas enseñanzas son principalmente prácticas y de aplicación a las artes, a los oficios y a las necesidades comunes de la vida. Al frente de cada una de estas clases se halla un maestro de primera enseñanza, al que se asocian varios auxiliares, de los cuales algunos son socios del Centro que se imponen el sacrificio de asistir a las clases, y otros reciben una gratificación por su trabajo. Con esto se evitan los inconvenientes de nombrar instructores, y la enseñanza es más provechosa, porque el alumno se halla siempre en comunicación directa con el maestro ó con el auxiliar.

Las clases duran dos horas diarias, desde el 16 de octubre hasta fin de febrero del año siguiente. En las noches de los sábados se suspenden las clases media hora antes, y reunidos en el aula más capaz los alumnos de las tres clases, les da el Director espiritual del Centro ó algún otro sacerdote una conferencia de media hora que versa generalmente sobre un punto de Religión.

Los alumnos que no caben cómodamente en hombre a caballo iba por aquella avenida al galope. Le seguimos con los ojos, y le vimos ir disminuyendo de tamaño, hasta desaparecer en lo sombrío del bosque.

—¿Qué querrá decir esto?—preguntó Duroc. —Nada bueno para nosotros—le respondió; —debe ir a buscar a algunos bandidos para asesinarlos. Es preciso salir de esta ratonera antes de que venga el gato.

Por fortuna teníamos una lámpara. Esta-ba casi llena de aceite y podía durar hasta por la mañana. A su luz examinamos las cajas apiladas junto a la pared y que en ciertos sitios llegaba hasta el techo. Por lo visto estábamos en la bodega y despensa del castillo, porque hallamos además gran cantidad de quesos, de legumbres de toda clase, cajas de frutas secas y una gran pila de barricas de vino. Había una abierta, y como yo no había comido en todo el día, con gran satisfacción me bebí un vaso de Burdeos tomé un bocado también. En cuanto a Duroc, no quiso tomar nada, limitándose a pasear de arriba a abajo toda la habitación jurando como un energúmeno.

—Esto no puede acabar aquí—gritaba;—yo le cogeré y no se me escapará.

Todo esto era muy bueno; pero yo opinaba, mientras engullía mi cena improvisada sentado sobre un gran queso redondo, que aquel muchacho pensaba demasiado en sus asuntos personales y no tanto en el mal paso que me había hecho dar. Después de todo, su padre había muerto hacía catorce años y

las clases quedan en expectativa de ingreso hasta que hay vacante, y entonces es inmediatamente ocupada. En estas condiciones pueden concurrir hasta 90 alumnos en la clase elemental, 60 en la ampliada y 40 en la de dibujo. La enseñanza es completamente gratuita y los resultados no pueden ser más satisfactorios.

He ahí la organización que se ha dado a las clases de adultos en Estella; pero no se crea que esto se consigne sin sacrificios. Para que se vea lo que en estas clases se gasta, pondremos a continuación un presupuesto aproximado de lo que cuestan:

3 profesores a 275 pesetas, 825; 4 auxiliares a 67,50, 270; 15 lámparas de 10 bujías y 9 de 5 durante cuatro meses y medio, 239,75; material de enseñanza para el curso 200.—Total 1634,75.

Ahora bien; según el Reglamento orgánico, esta ciudad está obligada a sostener dos escuelas de adultos que costarían 550 pesetas por persona, y agregando la cuarta parte para material suman 687,50 pesetas; de donde resultan que se gastan anualmente 847,25 pesetas más de lo que exige la ley. ¡Y todo hace falta, si se ha de conseguir que las clases de adultos den buen resultado!

Si nos preguntan de dónde sale tanto dinero, responderemos que del amor de la enseñanza, expresado, no con palabras, sino con el sacrificio del bolsillo de los contribuyentes de Estella, que saben perfectamente que la elevación intelectual de los pueblos no se consigue a fuerza de reales órdenes, sino con la generosidad y el desprendimiento.

Que tenga Estella muchos imitadores y que el Ayuntamiento de esta ciudad sirva de modelo para ser imitado por las demás Corporaciones municipales de la provincia.

No haría falta ninguna otra Ley de Instrucción pública.

MANUEL ONIEVA

ESTACION ENOTÉCNICA DE ESPAÑA EN CETTE

El Congreso contra el granizo y de hibridación de la viña en Lyon

La circunstancia de no tener que reseñar nada de nuevo, ni cambio alguno favorable en los mercados franceses para nuestros vinos, que siguen con un quietísimo parecido a la muerte, nos permite ocuparnos hoy del interesante programa del Congreso de Lyon que, como ya anunciamos, tendrá lugar el 15, 16 y 17 del presente mes.

Las importantes cuestiones que serán objeto de las deliberaciones del Congreso, al cual asistirán delegados en toda Europa, son las siguientes:

- Relativas al granizo. 1.ª Historia de la defensa contra el granizo; 2.ª Resultados obtenidos en 1901 por el tiro contra el granizo en las diferentes naciones donde se ha ensayado; 3.ª Estudio técnico del material de tiro; 4.ª Resumen de la discusión de las cuestiones precedentes con el objeto de adoptar lo que la ciencia y la práctica aconsejan y deducir las consecuencias; 5.ª La previsión del tiempo aplicada a la defensa contra el granizo; 6.ª Condiciones que deben exigirse a las pólvoras empleadas en el tiro contra el granizo; 7.ª Sobre el proyectil gaseoso ó torre y sobre la posibilidad de su acción en el tiro contra el granizo; 8.ª Estadística de las tempestades de granizo en el departamento del Ródano; 9.ª Empleo de los cohetes contra el granizo. Resultados obtenidos; 10.ª Los tiros contra el granizo en su relación con las compañías de seguros; 11.ª Organización de las Asociaciones de defensa contra el granizo. Reglamento del tiro. Medidas que deben tomarse para garantizar los artilleros contra los accidentes; 12.ª Utilización de los cañones granifugos contra las heladas de primavera; 13.ª Oportunidad de disposiciones legislativas reglamentando la materia de los tiros contra el granizo y la constitución de asociaciones de defensa.

Relativas a la hibridación. 1.ª Cruzamiento ó hibridación; 2.ª Hibridación especial de la viña; 3.ª La hibridación sin cruzamiento ó

falsa hibridación en las viñas; 4.ª La hibridación en Beblenheim; 5.ª De las variaciones en el ingerto ó hibridación asexual; 6.ª El papel de la hibridación en la reconstrucción de los viñedos; 7.ª Los productores directos antiguos, presentes y futuros; 8.ª La vinificación de los híbridos.

Durante los mismos días en que se discutirán los temas expuestos y con ocasión del tercer Congreso internacional de defensa contra el granizo, la Sociedad regional de viticultura de Lyon organiza una Exposición internacional, a la que invita a todas las personas, nacionales y extranjeras, que puedan llevar su concurso a la organización de la lucha.

La Exposición, que como hemos dicho será internacional, se dividirá en cuatro clases. 1.ª categoría: Cañones y otros aparatos utilizables en el tiro contra el granizo. 2.ª categoría: Material explosivo, máquinas para fabricar cartuchos, bombas, cohetes y accesorios directamente utilizados para el tiro. 3.ª categoría: Instrumentos de física y meteorología que pueden facilitar la previsión de la marcha de las tempestades; instrumentos y procedimientos destinados a medir la energía de los aparatos, a determinar la velocidad de propulsión del toro ó cilindro, su trayecto, sus propiedades. 4.ª categoría: Memorias y trabajos científicos ó prácticos que hagan relación a la defensa contra el granizo. Relación de las experiencias. Estatutos de Asociación de defensa. Plan de las instalaciones de las Estaciones de tiro y en general todo trabajo que tenga relación con los asuntos estudiados por el Congreso.

Al objeto de permitir las experiencias prácticas, la Exposición será en lo posible instalada al aire libre. Un Jurado especial, nombrado por la mesa del Congreso se encargará de estudiar todos los aparatos y Memorias presentados. Las decisiones tomadas por los delegados de cada sección se someterán al Jurado que resolverá definitivamente en reunión plena. El examen por el Jurado de la 1.ª y 2.ª categoría será no solo técnico y científico sino experimental y los expositores deberán tomar las medidas necesarias para proceder a todas las experiencias que les serán pedidas. El Jurado no examinará mas que las instalaciones que le serán presentadas por el expositor. La Sociedad de viticultura de Lyon y la mesa del Congreso dejarán a cada expositor la responsabilidad de las experiencias y de los accidentes que puedan producirse. Las medallas y diplomas serán puestos a disposición del Jurado que será el único juez para clasificar y distribuirlos entre los concurrentes. Los gastos de transporte, así como todos los demás, serán a cargo de los expositores. El Comité de organización declina toda responsabilidad. La Enotécnica, como de costumbre, se complacerá, en tiempo oportuno, en dar a conocer las notas más salientes del citado Congreso, así como sus conclusiones.

El Director de la Estación, A. Blavia.

En la Audiencia

Ayer se recibieron los siguientes sumarios:

Juzgado de Estella.—Contra Norberto Barbrin, por disparo. Contra Donato Maestu, por violación. Pamplona.—Contra Manuela Villanueva, por tentativa de hurto.

Señalamientos para hoy:

Juicio oral de la causa contra Pablo Zubano, por disparo. Será defendido por el abogado Sr. Beunza y representado por el procurador Sr. Peña. Declararán 5 testigos.

Sentencias: Condenando a Srturmino Arbea, por lesiones, a un mes y un día de arresto mayor.

NUESTRAS CARTAS

De Logroño

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Mi estimado amigo: Las elecciones municipales verificadas ayer sin lucha por el retraimiento acordado por los liberales han dado ingreso en el futuro Ayuntamiento a todos los candidatos del partido republicano: tres del gremio de labradores, presentados por éste con carácter independiente, y el actual alcalde señor Mata, que ha sido reelegido por una nutrida votación. Con este resultado y los concejales que continúan, puede considerarse republicano casi en masa el Ayuntamiento que ha de administrar los intereses locales de Logroño en el próximo bienio.

En el frontón de pelota de esta ciudad ocurrió el sábado una terrible desgracia de la que fueron víctimas tres infelices operarios. Estando a punto de terminar la pared izquierda del frontón, edificada sobre los cimientos de la antigua derruida a una parte de aquella arrastrando en su caída a los albañiles que se encontraban sobre los andamios trabajando en el revoque; uno de ellos resultó herido de poca consideración; los otros dos sufrieron lesiones de suma gravedad siendo atendidos inmediatamente y trasladados a sus domicilios donde que sepamos continúan en situación alarmante, y sin esperanza de que sean salvadas sus vidas. Uno de estos llamábase Bernabé Crespo, de 40 años, casado y natural de Desojo. El juzgado se perdonó en el lugar del suceso a practicar las diligencias necesarias.

El tiempo bueno, el mercado de granos más animado que los pasados días, concluida la vendimia y los labradores sembrando. Suyo afecmo.

11 de Noviembre de 1901 El correspondal

De Viana

Sr Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío: Con tranquilidad han transcurrido las elecciones, apesar de haberse presentado tres candidaturas: una neutra, otra carlista y otra del partido de los pobres.

El resultado ha sido mayoría neutra, minoría carlista. La tercera, aunque preparada con varios mítins nocturnos, no ha conseguido nada, pues la mayor parte de los braceros han pasado el día en el campo, votando un reducido número de electores.

De estos hechos claros se deduce, que la generalidad del vecindario no quiere políticas ni aventuras, sino personas de orden y administración, de que tan necesitados estamos en la generalidad de los pueblos.

Estas pruebas de cordura nos hacen confiar en que más ó menos pronto entraremos en un período de bonanza. Suyo afmo.

10 de Noviembre de 1901. El correspondal.

De Lerin

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: En medio de una paz octaviana se han verificado las elecciones municipales de esta villa, habiendo obtenido mayoría de votos los señores don Marcos Moreno que tuvo 31; don Demetrio Gorricho Solano, 29; don Cirilo Pitillas, 29; don Félix Chocarro, 24; don Santiago Gorricho Velasco, 24, y don José Moreno Mendigaglia, 16.

Ha habido otros señores que han obtenido 3, 6 y 9 votos, pero los anteriormente nombrados serán proclamados concejales.

Ha terminado la recolección de la uva con un

no con estrépito hacia no se dónde, enmedio del silencio de la noche.

—Eso bandidos la han sorprendido y quieren matarla—dijo yo.

Duroc se tiró del barril lanzando gritos inarticulados como si hubiera perdido la razón. Se puso a golpear la puerta con tal ímpetu, que a cada puñetazo dejaba en ella una mancha de sangre.

—Aquí está la llave—dijo cogiendo un objeto del suelo.—La pobre muchacha ha debido echárnosla en el momento en que fué sorprendida junto a la ventana.

Mi camarada me la arrancó de las manos con un grito de alegría y se precipitó hacia la puerta; desgraciadamente la llave era tan pequeña que se perdía en la enorme cerradura; Duroc se dejó caer sobre una caja con la cabeza entre las manos. Lloraba de desesperación; también yo hubiera llorado pensando en la infeliz joven a quien nos era imposible socorrer.

Sin embargo yo no me desanimaba. «Después de todo—reflexioné—esta llave nos la ha arrojado con algún objeto»; la mujer no podía echarnos la de la puerta porque su padrazco debía indudablemente habérsela llevado consigo en el bolsillo, y además cómo iba a exponer su vida para darnos cualquier hierro inútil? Si no sabíamos qué partido adoptar era porque no habíamos tenido tiempo de ser advertidos por ella. Me puse, pues, a investigar apartando cajas; y Duroc, recobrando esperanzas, me ayudó con todas sus fuerzas. Esta no era fácil tarea porque

HAN FALLECIDO: En Artajona, doña Tadea Jaurrieta. En Pitillas, doña Ramona Maestu.

R. I. P.

PUBLICACIONES

Parques, jardines y flores.—Tratado de jardinería y floricultura, por D. J. Muñoz y Rubio, Ingeniero agrónomo. Se acaba de publicar la segunda edición de esta utilísima obra, que es hoy la más completa

FOLLETTIN DE EL ECO DE NAVARRA 36

LAS HAZAÑAS DE UN VALIENTE

0-( )-0

Porque ambos no tenían más respuesta que el eco repercutido por la alta bóveda que se extendía sobre nosotros.

El que está avezado a la guerra sabe que hay que aceptar lo que no se puede impedir. Así se comprende que yo fuera el primero en recobrar la calma, y obligué a Duroc a que me imitara y examinase la estancia convertida en nuestra prisión.

No había más que una ventanilla sin cristales y tan estrecha, que apenas se podía pasar la cabeza. Estaba muy alta, tanto que Duroc, para llegar a ella, tuvo que subirse sobre un barril, y ver desde allí lo que había fuera.

—¿Qué es lo que veis?—le pregunté. —Pinos; una avenida blanca de nieve....

Lanzó un grito de sorpresa. Yo me avancé sobre un barril junto a él. En efecto, había una larga calle de nieve que se extendía entre dos filas de pinos. Un

rendimiento muy superior al de años anteriores, contando ya con algunas cubas de vino claro. Con este motivo se ofrece Suave asfmo.

El corresponsal

11 Noviembre de 1901.

De Mexico

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio: Con asistencia de los delegados de las más importantes repúblicas de este continente se inauguró ayer el Congreso Panamericano, bajo la presidencia accidental del señor ministro de Relaciones de esta república, pronunciando un brillante discurso en el cual demostró la necesidad de este Congreso, destinado a promover la buena inteligencia y armonía entre todas las naciones de este hemisferio, dedicando frases laudatorias a la iniciativa del emperador de Rusia convocando a la conferencia de La Haya y al cambio de afectuosas emociones que distinguió a la última y simpática reunión en Madrid de los delegados del habla española.

Como tanto se ha dicho respecto a la diferencia de criterio que existe entre los delegados de algunas repúblicas, en puntos que quizá sea materia de discusión, el Presidente, aunque embodadamente, hizo alusión a esto, manifestando que estaba seguro que se esforzarían por evitar todo espíritu de división; ya fuera nacido de cuestiones concretas ó bien de tradiciones é instintos incompatibles con el sentimiento panamericano, el cual no admite distinciones geográficas ni de raza ni de lengua que los pongan frente a frente los unos de los otros; dijo también que el amor a la patria es sin duda virtud obligatoria y la absoluta identificación con ella uno de los más sagrados é ineludibles deberes, pero sin cegarnos hasta el punto de desconocer los derechos de los demás, que en el conflicto de intereses nacionales claro está que se ha de preferir, como lo dictan la razón y el sentimiento, los que afectan a su patria individual pero que no den cabida a semejante preferencia sin un examen que pueda conciliar los intereses generales con los propios, sacrificando éstos hasta donde lo inspire la prudencia, á lo conveniente á la totalidad de interesados, dejando lo más chico por lo más grande; terminó su discurso dando la bienvenida á los delegados en nombre del gobierno y pueblo mexicano.

Don Isaac Alzamora, vicepresidente de la república del Perú y delegado de la misma, fué el encargado de contestar al presidente en nombre de los congresistas, expresando en muy corto discurso los sentimientos de que están animados los delegados reunidos, comprendiendo que en este Congreso no puede haber otras luchas que las muy nobles que tienen por objeto establecer lo que es bueno, verdadero y justo para los intereses de este continente, manifestando que en nombre de todos y de sus gobiernos daba las gracias al de la nación mexicana por la bienvenida que les acababa de dar y que estaban muy agradecidos á las atenciones que les habían dispensado desde que pisaron el suelo mexicano. Seguidamente el señor. Ministro de Relaciones declaró en nombre del Presidente de los Estados Unidos Mexicanos abierta la segunda Asamblea pan-americana, suplicando procedieran los delegados á la elección de un presidente interino, siendo nombrado el licenciado Sr. Raigosa, y después de tomar algunos acuerdos de poca importancia para comunicarlos, el presidente dió por terminada la sesión convocando para la de hoy.

Suyo atmo.

El corresponsal.

23 de Octubre de 1901.

La cria de canarios

EN ALEMANIA

Sobre la más alta montaña del Tirolo, en Alemania, se asienta Andreasberk, población que cuenta 4.000 habitantes, todos los cuales se dedican á la cria de canarios.

Le Magazin Pittoresque refiere detalles curiosísimos de la industria que ejercen los buenos vecinos de la «aldea cantante», como en Alemania se la denomina.

El viajero que entra en el pueblo experimenta una impresión extraña al oír que de todas las casas, de todas las huertas, de todos los árboles salen ensordecedores trinos de miles de pájaros.

La cria y educación de éstos es objeto de especiales cuidados, pues hay pajarito que puede valer 35 ó 40 duros, si sus trinos son limpios, sostenidos y musicales.

El antiguo sistema de separar el macho de la hembra está allí abolido.

A los pequesuelos se les alimenta con pan, bizcochos y huevos duros, pero mezclándolo todo, á fin de impedir que, imprudentemente, la madre, que siempre prefirió los últimos, ocasiona una indigestión á sus polluelos.

Cuando los pequesuelos oyen por primera vez los cantos de los mayores, permanecen asombrados, silenciosos y con los ojos muy abiertos.

En la época de primera muda se decide la vocación del canario, convirtiéndose en maravilloso cantor ó en canario vulgar, de esos que sturden sin producir notas dulces y melancólicas.

GACETILLAS

Ayer á las once y media se verificó en la plaza de toros el ensayo de los aparatos portátiles de desinfección, unos nuevos y otros ya existentes, pertenecientes al Municipio de Pamplona.

El ensayo fué dirigido por los señores don Agustín Lazcano, Presidente de la comisión de Gobierno y el ingeniero municipal don Francisco Claret, asistiendo el concejal Sr. Sanz, varios médicos y otras personas.

Allí vimos funcionar primeramente el pulverizador á vapor sistema Lingners, con el que sedesinfectan por medio del Glicofol las habitaciones, juntamente con las ropas y efectos, hasta tal punto que en experiencias efectuadas en Barcelona, se han esterilizado completamente todos los microorganismos, existentes en un espacio cerrado, cuya capacidad era de 80 metros cúbicos; dichos microorganismos, inoculados después en el cuerpo de varios animales no produjeron efectos patológicos de ninguna clase, lo cual viene á probar la completa esterilización de dichos microorganismos. E

aparato Lingner funciona durante veinte minutos, en cuyo tiempo, según hemos dicho, se desinfecta una habitación de ochenta metros cúbicos.

Funcionaron, también, entre otros aparatos los pulverizadores Geneste, Hersechel, y Leblanch para desinfección de escuelas, asilos, etc., estando el primero de ellos provisto de ruedas para trasportarlo, y se hicieron también pruebas con varios pulverizadores de mano y de un irrigador que consiste en una aplicación muy ingeniosa de las mangas de riego de las calles, á la desinfección de vías públicas, alcantarillas, etc.

Para completar el surtido arsenal de aparatos de desinfección, solo le falta al Ayuntamiento adquirir una estufa de desinfectar, cuya necesidad no es apremiante por el momento, gracias á la galería del ramo de guerra, que ha puesto al servicio del Municipio la existente en el Hospital Militar; sin embargo, el Ayuntamiento tiene el propósito de adquirir la estufa de desinfección cuando el tipo de los cambios permita comprarla con más economía.

Felicitemos al Municipio y especialmente al Sr. Lazcano por sus iniciativas y desvelos en favor de la higiene de Pamplona.

El director de Caminos de esta provincia, Sr. Lagarde, y el jefe de sección Sr. Martínez han marchado á Lodosa, con objeto de recibir, en nombre de la Diputación y previo el reconocimiento correspondiente, las obras realizadas en el puente próximo á aquella villa sobre el Ebro, para reformarlo y ensancharlo con andenes.

Ha sido aprobada la permuta que, según dijimos á su tiempo, solicitaron los maestros de Larrasoña y Barasoain, quedando, en consecuencia, nombrados para la escuela del primero de dichos pueblos D. Antonio Sanchez y para la del segundo D. Sixto Arpide.

El Ayuntamiento de esta ciudad ha elevado al señor ministro de Instrucción pública el recurso que interpone contra la resolución del Rectorado del distrito universitario, sobre implantación de las Escuelas graduadas.

Ha sido nombrado médico titular de Sansol D. José Rivera.

En el ferrocarril de la costa de Guipuzcoa quedará desde hoy miércoles suprimido el tren C. P. número 46 anunciado en cartel del 27 de Octubre último.

En su defecto, desde este mismo día circulará el tren número 46 que aparece en el cartel del servicio de trenes de fecha 23 de Julio próximo pasado, vigente desde el 1.º de Agosto del corriente año.

El resultado definitivo de las elecciones en Vitoria es el siguiente:

Consistoriales.—D. Ramon Apraiz, 95 votos; D. Gabriel Echánove, 70. Instituto.—D. Ricardo Aranegui, 371; D. Ramon Saleta, 365; D. Pedro Ordoño, 324; D. Prudencio Perez de Arriñucea, 187. Plaza de la Provincia.—D. Guillermo Elio 181; D. José María Manchola, 136. Escuelas Normales.—D. Ignacio Irueta, 232; D. Manuel Echánove, 189. Mercado.—D. José Ortiz de Zarate, 294; D. Jerónimo Linacero, 289; D. Antonio Suso, 483.

Pueblos rurales.—D. Félix Fernandez de Zañartu, 275; D. Enrique Castroviejo, 24. Por filiaaciones, se descomponen de este modo:

Liberales, 10.—Sres. Apraiz, Echánove (D. G.), Aranegui, Saleta, Ordoño, Elio, Irueta, Ortiz de Zarate, Linacero y Castroviejo. Carlistas, 4.—Sres. Echánove (D. Manuel), Arriñucea, Suso y Fernandez de Zañartu. Integrista, 1.—Sr. Manchola.

Nos escriben de Olite:

«Las elecciones celebradas el domingo pasaron con tranquilidad, votando á los 7 candidatos que se presentaban; todos entran con buenos deseos de trabajar en beneficio del pueblo.»

Vistos los informes emitidos por los capitanes generales de las regiones acerca del color más conveniente que debe adoptarse para los pantalones de los Cazadores de Montaña, se ha dispuesto que el pantalón granéc que usan dichos cuerpos, sea sustituido por uno azul del mismo tono que el capote, con doble franja de color verde y de la misma forma que el actual reglamentario, debiendo proceder á la construcción de la nueva prenda, conforme lo exijan las necesidades de cada uno.

En las obras del ferrocarril de San Sebastián á Hernani hubo una riña entre vascongados y gallegos, por cuestiones de regionalismo, ya antiguas entre aquellos obreros.

El lunes por la noche, hallándose en una taberna de Loyola cinco vascongados y cinco gallegos, riñeron uno de cada bando, porque los gallegos se oponían á que los otros hablasen ni cantasen en vascuence. El obrero vascongado, en vista de los insultos de su contrario arrojó á éste un vaso. Al salir de la taberna, los gallegos navaja en mano se arrojaron sobre los vascongados que no podían oponer otra defensa que sus puños, saliendo con heridas más ó menos graves cuatro de los vascongados.

Los agresores se refugiaron en un caserío en que estaban hospedados, negándose á abrir la puerta á los agentes municipales que fueron á prenderles, por lo que hubo necesidad de enviar desde San Sebastián más fuerza y forzar la puerta, consiguiendo detener á los iracundos gallegos.

Obra en poder de la Secretaria de la Junta provincial de Instrucción pública el recurso de alzada interpuesto por el Ayuntamiento de Pamplona contra la resolución del rectorado de Zaragoza, sobre implantación en esta capital de las escuelas graduadas.

Ha sido destinado á Valladolid para cuya ciudad ha salido ya, el director

que era de este hospital militar don Elías García Gil.

Ha sido nombrado regente auxiliar de la parroquia de Cortes el presbítero don Pedro Navarro, párroco que era de Luceni.

Segun noticias de buen origen, la sociedad La Vasconia está llevando á cabo las operaciones con tal éxito, que en el poco tiempo que lleva funcionando, ha realizado un grandísimo número de seguros, lo que no nos extraña, dado el entusiasmo con que ha sido recibida dicha sociedad.

Precios del mercado de Zaragoza:

Trigos.—Catalán monte de 40,00 á 41,00 pesetas el cahiz ó sean 179,36 litros. Hembra, de 38,00 á 39,00. Huerta, de 36,00 á 37,00. Cebada, de 18,00 á 20,00 pesetas los 187 litros. Maiz de 23 á 24.

Harinas.—Fuerza, de 38,50 á 39 pesetas los 100 kilos; blanca, de 37 á 58; más inferior panificable, de 35 á 36; tercera de 24 á 25.

Salvados.—Cabezuela, de 7 á 7,50 pesetas el hectólitro; mendulillo de 4 á 4,25; salvado de 3 á 3,10; tástara de 3 á 3,10. Sin derechos de consumos.

Ha ingresado en el penal de Burgos José Ancin, y en la cárcel de Tudela Gregorio Perez, ambos procedentes de la de Pamplona.

Ha sido puesto en libertad por haber extinguido su condena el recluso en la cárcel de Tudela Pedro Royo.

El próximo viernes dará principio en Esparza de Pamplona una misión de diez días bajo la dirección de los reverendos PP. Guardian y Bernardo Santa Cruz del convento de Capuchinos de esta ciudad.

Hoy á las doce y media de la tarde saldrá de paseo militar el regimiento infantería de América, dirigiéndose hacia Huarte.

También saldrá de paseo militar el regimiento de caballería de Almansa.

Ayer se pregonó por las calles de esta capital un bando del Sr. Alcalde, en el que se participa á los contribuyentes morosos que sufrirán el recargo del 10 por 100 de sus cuotas de no abonarlas en los plazos señalados.

El señor don José Javier de Colmenares pasó el día de ayer en estado relativamente satisfactorio, y este continuaba anoche á las doce y media.

Celebraremos que el alivio se convierta pronto en restablecimiento.

La apertura de hoyos para plantar árboles se está llevando á efecto, según hemos visto, no solamente en la carretera de Echauri, como dijimos, sino en distintos puntos de los alrededores de Pamplona.

En la pescadería de San Sebastián entraron ayer 270 kilos de merluza que se vendió á 140 pesetas kilo y 30 de angulas de 350 á 4 pesetas kilo.

Humanitarismo yankee.—Porque el Presidente de los Estados Unidos (el vicepresidente que ocupa la Presidencia á título interino) convidó á comer á un ciudadano negro se ha movido en la gran república una especie de revolución negra. Ya en algunas partes han sido asesinados varios negros como medida preventiva contra los atrevimientos que esta raza pudiera tomarse creyéndose igualada á la blanca.

Pero estos detalles no tienen especial carácter. Lo verdaderamente original es esto; que para excitar, sin duda, el ánimo de los negrófobos, recreándose al mismo tiempo con el mayor deleite, se han recogido en un fonógrafo los ayes y las lamentaciones, los gritos de dolor y los supremos estertores de un negro en agonía; de un negro á quien han quemado vivo—no se dice si expresamente y para el caso.

Este fonógrafo se está paseando de ciudad en ciudad, y parece que el empresario lleva camino de ser, dentro de poco, uno de tantos millonarios.

El sábado en el barrio de la Rochapea tuvo la desgracia de que le pasara por un pié la rueda del carro que guiaba un obrero de la Sociedad «Conducción de Aguas de Arteta».

Fué conducido á su domicilio y se ha pasado al Gobierno civil el correspondiente parte de accidentes del trabajo.

Se ha publicado el número 68 de la revista religiosa El Pan de los Pobres que contiene interesantes originales.

Desde el día 8 al 29 del pasado mes de Octubre se recaudaron en los cepillos de San Antonio, en Bilbao, según leemos en dicha publicación, limosnas que ascendieron á 3.645 pesetas con 67 céntimos, cantidad que fué distribuida entre el hospital de Begoña, asilo de las Hermanitas de los Pobres, Adoratrices de Begoña y comunidad del Refugio de esta anteiglesia.

El arquitecto municipal de Bilbao ha propuesto al Ayuntamiento la urbanización de una parte de la calle de la Concha, que vendrá á establecer una comunicación así fácil y rápida entre la Alameda de San Mamés y la calle de la Autonomía.

Se ha dispuesto la baja en el ejército de los segundos tenientes de la escuela de reserva de infantería don Miguel Ripoll Flores y don José Aser Jimeno, por no haber regresado de Filipinas.

Se ha dictado una real orden disponiendo que en las oposiciones á escuelas no es necesario presentar programa de asignatura ni trabajo de investigación, y otra ordenando á los rectores que remitan al ministerio los expedientes de provisión de escuelas dotadas con más de 1.001 pesetas.

A las señoras.—Interesa ver el muestrario de ropa blanca personal, de mesa y de cama de la casa Luis de Gueza de Bilbao.

Su representante estará aquí dos días en el hotel «La Perla».

Señoras y señoritas.—El corsé corte francés recto ó seguido tan recomendado por los señores Médicos que concocen sus efectos y en particular por lo que favorece á la buena digestión, se confecciona con la mayor perfección y economía posible en la corsetería de Ruperta Gonzalez, Calceteros 9, Pamplona.

Jaquecas.—Dolores nerviosos, se calman en el acto con Valerolina Monreal, más eficaz que la antipirina, é inofensiva. Carrera de San Jerónimo, 30, y en todas las farmacias. (a) 20—16

SECCION AMENA

NOTAS CÓMICAS:

—Por fin, ya sé, doctor, la causa de esos insomnios atroces contra los cuales me está purgando usted desde hace seis meses...

—¿Y cuál es?

—¡Las chinchetas!

—Estoy terminando su retrato, señor barón... —No se tome usted ese trabajo; vuelva usted á empezarlo, porque acaban de hacerme conde.

—Le aseguro, doctor, que estoy atacado de la epidemia...

—¡Imposible!... en la autopsia le demostraré lo contrario...

PENSAMIENTOS:

El camino del precepto es largo; el del ejemplo es breve.

Si dudas, calla.

CHARADA.

Me invitaron á una boda ayer en la Guindalera; era el novio terciá cuatro, y la novia dos primera.

Al padrino le llamaban de mote una dos tres cuatro que quiere decir hipócrita, según me dijo Torcuato.

Solución á la anterior: CA-ÑA-FÍS-TU-LA.

CHISTE ILUSTRADO:



—¿Tienes frío, mamá?

—Mucho; tanto que quiero volvamos á casa.

—¿No notas cómo me castañetean los dientes?

—Pues quitáteles, como haces cuando te acuestas.

Advertisement for 'Las Gotas Concentradas de Hierro Bravais' for anemia, featuring an illustration of a man and a woman.

ESTAFETA LOCAL

COTIZACIÓN DE AYER

Table with columns for 'Valores de Navarra' and 'PRECIOS' (Antr. and Util.).

(Del Boletín de los Corredores de Comercio de Pamplona.)

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteaayer 18'3. Id. mínima de ayer -3'4. Altura barométrica á las 9 de ayer. milímetros. Espacio recorrido por el viento en 24 horas en kilómetros 719'9 17

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos.—Varones 0; hembras 1. Defunciones.—Isabel Lizarraga, de 11 años, de Pamplona. Matrimonios.—Ninguno.

EN EL ALMUDI

Cotización oficial. Precios que rigieron ayer: Trigo 23'00 reales robo; avena 12'20; cebada 12'20; habas 4'00; arvas 2'55; id. anchas 00; beza 0'00; maiz 0'00; arroz 18'40; girón 0'00; alholva 0'00; exaltilla 0'00; linosa 00. Vendidos 68 robos en trigo y cereales.

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el día de ayer: De causa pendiente 34. Arresto mayor 17. En expectación de marcha 19. Total 70

VIAJEROS

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes: Don José Vazquez, don Patricio San Esteban, don Félix Lluc, don Esteban Beruete.

BOLETIN RELIGIOSO

SANTORAL

DIA 13 MIÉRCOLES.—San Estanislao, de Kostka.—Nació el bienaventurado Estanislao de la noble y esclarecida familia de los Kostka, y los catorce años de edad fué enviado con un hermano suyo á Viena, donde cayó gravemente enfermo, y creyendo que se moría sin haber recibido el Santo Viático, se encomendó á la gloria Santa Bárbara, por cuya intercesión mereció recibirle por medio de los ángeles. Creyó era voluntad del Señor ingresase en la Compañía de Jesús, y como no fuese recibido en Austria, disfranzado de mendigo huyó á Dilinga, desde donde se marchó á Roma, por consejo del Padre Provincial de Alemania, Pedro Canisio. Fué en Roma recibido con mucha benignidad por San Francisco de Borja, General, á la sazón, en el Noviciado de San Andrés, donde vivió dando singular ejemplo de humildad y piedad, y tan abrasado del fuego del amor divino en el Eucarístico Sacramento, que á veces era necesario aplacar. Su abrasado espíritu pasó á gozar, entre los coros de serafines, de la infinita bondad que tanto amaba; dando Dios, con maravillosas revelaciones, muestras de la gloria de su siervo. Murió el año 1568.

También se conmemoran hoy Santos Valentín, Víctor, Antonino y Pascasio mártires; San Eugenio obispo.

En la devoción á María Santísima, es muy dueña la perseverancia final.

CULTOS

Oficio de San Diego con rito semidoble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa de aniversario.

A las quince exposición, visperas, completas rosario, reserva, matines y laudes.

A las cinco y media rosario de los Esclavos En San Saturnino.—Cuarenta horas desde las diez y seis á las diez y ocho.

En Santo Domingo.—Novenario de Almas á Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. A las cinco y media con misa rezada. A las diez y ocho con Rosario y sermón por un R. P. Redentorista.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS San Saturnino—Tecerderías 9 y 11, 3.º San Juan Bautista—Navarrería 35, 3.º San Nicolás—San Antonio 21, 2.º San Lorenzo—Casa parroquial San Agustín—San Agustín 22 4.º

SERVICIO RÁPIDO

de El Eco de Navarra

PRIMERA CONFERENCIA

Madrid 12 (18 h.)

La salud de Sagasta

Durante toda la tarde han corrido rumores pesimistas sobre el estado de salud del señor Sagasta; y tanto se han acentuado esos rumores, que se ha llegado á decir que pronto se encargará de la presidencia del Consejo de ministros el señor Montero Rios ó el general Weyler, y que el señor Sagasta marchará á pasar una temporada en alguna de las poblaciones de Levante, para atender allí al restablecimiento de su salud.

Los allegados al señor Sagasta aseguran que todos esos rumores son absolutamente exagerados, y que don Práxedes está bien.

Agitación electoral

Comunican de Barcelona que esta mañana ha continuado la agitación á consecuencia de la lucha electoral.

Los catalanistas han dado gritos frente á la redacción de La Publicidad y después han marchado á realizar una manifestación de simpatía frente á la redacción de La Ven de Catalunya.

Los del bando contrario han realizado también actos semejantes, dando, como aquellos, vivas y mueras.

Esta tarde, al salir de cátedra los estudiantes liberales, han intentado llevar á cabo una manifestación, yendo al frente un catedrático y el bedel.

Al efecto han marchado hacia las Ramblas, cantando la Marsellesa, pero la guardia civil de á caballo ha disuelto el grupo, y ha detenido á varios individuos.

Con esto han quedado las Ramblas abiertas; y nada más sabemos de lo ocurrido, porque la censura ha impedido la transmisión de detalles, entre estos el nombre del catedrático citado, pero si nos han comunicado que se ha producido grande alarma.

Senado

Hasta ahora la sesión ha carecido de interés, y la Cámara ha estado sumamente desanimada.

Ha comenzado la sesión, no habiendo en la sala más que doce senadores, y se ha entrado inmediatamente en la orden del día, comenzando la discusión del proyecto que tiene por objeto modificar la ley de caza.

Congreso

A primera hora ha habido ruegos y preguntas sin importancia.

Logo el señor Romero Robledo ha diri- gido censuras al Gobierno y ha preguntado hasta cuándo van a durar las falsificaciones de actas en Madrid.

El ministro de Obras públicas ha contestado defendiendo al Gobierno de los ataques que le ha dirigido el señor Romero Robledo. Este ha insistido, afirmando que en las elecciones del domingo hubo mucho de prestidigitación, y presentando documentos para demostrar que en una sección del distrito del Mayor obtuvo el candidato conservador mayor número de votos que el total de los electores que tomaron parte en la votación.

Esto ha ocasionado varios incidentes, y después se han reunido las secciones, para acordar varias comisiones.

**Choque de trenes**  
En la estación de Espinosa, línea de Zaragoza, al entrar en agujas con toda velocidad un tren de viajeros, ha chocado con otro de mercancías.

La locomotora ha quedado destruada, y por fortuna no han ocurrido desgracias personales.

**Esperando la orden**  
De París telegrafían que la situación y la actitud de los trabajadores de Saint Etienne es hoy la misma que ayer, pues continúan esperando la decisión del comité general. Las impresiones del momento son que la huelga es inminente.

**Bolsa de Madrid**

COTIZACION OFICIAL COMPARADA  
Dia 11 Dia 12  
Deuda perpetua 4 por 100 int. 71'50 71'35  
Id. id. fin de mes. 71'45 71'37  
Id. id. 4 por 100 ext. 78'25 78'20  
Id. amortizable al 4 por 100. 00'00 80'30  
Obligaciones de Aduanas . . . 101'10 101'05  
Billetes de Cuba (1896). . . 85'40 85'40  
Id. nuevas . . . 71'00 00'00  
Deuda amortizable al 5 por 100. 93'45 93'45  
Obligaciones de Filipinas . . . 00'00 00'00  
Acciones del Banco de España. 488'00 491'00  
Id. de la Tabacalera . . . 401'00 402'00  
Cambios con París . . . 42'60 42'60  
Id. id. Londres. . . 35'80 35'80  
Buenos Aires, dia 11.—Oro, 231'50.

**SEGUNDA CONFERENCIA**

Madrid 12 (23 horas).

**Congreso**

El Sr. Muro ha pedido noticias del proceso instruido contra el capitán de caballería Sr. Cabeza de Baca, estando de guarnición en Pamplona y respecto de cuya conducta se constituyó tribunal de honor.

Después de la reunion de las Secciones se ha reanudado la sesion y han sido aprobados los créditos de Marina.

Falta de número de diputados no ha sido aprobado el dictamen sobre el acta de Robledo.

Se ha comenzado a discutir las actas de Madrid, y por 54 votos contra 46 ha sido desechado el voto particular relativo a los dos últimos lugares, de los ministeriales.

La sesion ha terminado sin otra cosa que merezca ser comunicada.

**Final del Senado**

Con poca animación se ha discutido y ha sido aprobado el proyecto de reforma de la ley de caza, y se ha continuado la discusión del referente a la prohibición de acuñar plata.

Sobre esto ha consumido el segundo turno en contra el Sr. Martín Sánchez, y le ha contestado en nombre de la comisión el señor Viesca.

Han rectificado ambos y se ha levantado la sesion.

**Ferrocarril de Gastejon**

El diputado Sr. Herrero ha presentado al Congreso una proposición en que se pide se promueva por tres años el plazo fijado en la proposición para terminar la construcción del ferrocarril de Gastejon al límite de las provincias de Soria y Logroño.

**Situación del Gobierno**

Han continuado los comentarios motivados por los rumores, sin duda exagerados, sobre el estado de salud del Sr. Sagasta.

Se conviene en que la situación es delicada por la falta de cohesión en el Gobierno y por las inseguridades que hay respecto de la discusión de los presupuestos.

**Los conservadores**

La minoría conservadora de la comisión de presupuestos del Congreso ha tenido una reunión con los Sres. Silvela y Villaverde, y en ella se ha acordado presentar una proposición incidental, pidiendo que se proceda a la votación de los presupuestos, si no concuerda su discusión el jueves.

Otro acuerdo adoptado por los mismos señores es el de oponerse a toda enmienda que ocasiona aumento de gastos y aprobar solamente los que el Gobierno considere indispensables.

También ha acordado recabar del duque de Veragua créditos amplios y la reorganización de la Marina.

**Y la capa no parece**  
La comisión de presupuestos del Congreso excusa su tardanza en emitir los dictámenes, diciendo que los ministros no le facilitan todos los datos que ella ha pedido, considerándolos necesarios para formar juicio completo sobre los proyectos.

Los ministros, a su vez, pretenden justificarse diciendo que envían a la comisión todos los datos que son precisos para su objeto.

**Primera enseñanza**

La subcomisión del presupuesto de Instrucción pública en su reunión de hoy ha acordado, a propuesta del Sr. Vincenti, suprimir el recargo del 16 por 100 de los sueldos de los maestros y agregar las retribuciones a sus sueldos.

**Secreto á voces**

Comunica el telegrafo que en Zurich se ha verificado una importante reunión carlista, concurriendo delegados de París, Londres, Venecia y España.

Se añade que los reunidos acordaron realizar un movimiento general en la primavera próxima y rechazar toda intención que se pretenda llevar á cabo antes de dicho periodo.

**Los de Paraiso**

Los diputados de la union nacional se proponen formular ante la comisión de presupuestos su pensamiento acerca de estos con carácter de voto particular frente al proyecto del Gobierno.

Prenden que éste sea discutido sección por sección y las modificaciones más importantes, que proponen, son éstas:

Que en la lista civil se introduzca una economía de 2.750.000 pesetas; que desaparezca el estampillado, convirtiéndolo en Deuda interior; que se rebaje el capítulo de cargas de justicia, especialmente respecto de las clases pasivas; que se unifiquen la Presidencia del Consejo de ministros y el ministerio de Estado.

Que se lleve á cabo en el plazo de seis meses la reforma del Concordato; que se establezca en Guerra y Marina la intervención civil, y que se proceda a la venta ó al arriendo de Fernando Póo y de los terrenos del Muni.

Las economías que con todas esas reformas pretenden obtener los unionistas, ascienden á 111.018.604 pesetas, fijando el total de los presupuestos del Estado en 839.281.878.

De las economías que proponen corresponden al ramo de Guerra 35 millones de pesetas.

**Sagasta**

El Correo niega fundamento á los rumores pesimistas, que han corrido hoy sobre el estado de salud del Sr. Sagasta, y para probar que este señor se halla relativamente bien, dice que hoy ha recibido varias visitas; y que asistirá á las sesiones de Cortes dentro de cuatro ó cinco dias.

**Varias noticias**

El ministro de la Guerra ha hecho la presentación del príncipe de Asturias al cuarto regimiento montado de artillería.

La comisión de Códigos ha celebrado sesión, examinando algunos proyectos del ministro de Gracia y Justicia sobre reformas judiciales.

De París comunican que han quedado zanjadas satisfactoriamente las diferencias entre Austria y Turquía.

**Ultima hora**

**Desórdenes**

Madrid 13 (1 h. 15 m.)  
Comunican de Barcelona que un grupo de estudiantes, situado frente a la Universidad ha silbado á algunos militares.

Luego llegó la fuerza de la guardia civil y los estudiantes la recibieron tambien con silbidos, pero ella les obligó á despejar la vía pública.

El capitán general, tan pronto como se enteró de lo que ocurría mandó un regimiento de caballería, que se dividió y apostó en los puntos convenientes, estando toda la fuerza sable y tercerola en mano.

**Veragua**

Corre con insistencia el rumor de que el duque de Veragua saldrá pronto del Ministerio.

**Arriendo de carnicería**

A las once horas del día 17 de los corrientes, se subastará en la sala de sesiones de la Ocaña de este pueblo, la venta de carnes para el año de 1902, bajo las condiciones que obran en Secretaría.

Burlada 8 de Noviembre de 1901.—El Alcalde, Eusebio Labiano. 10, 12 y 15 3=2

**Minas y saltos de agua**

Una importante Sociedad minera, comprará para su explotación, en condiciones aceptables. También denunciará aquellas que crea serán productivas.

Las proposiciones por escrito, con abundancia de datos se entregarán en el primer piso de la casa núm. 18 de la calle de la Taconera en Pamplona. 8-1 (a)

**Escrófula curada**

**Casos extraordinarios comprueban nuestra aserción**

Las enfermedades de la sangre en los niños ceden prontamente con el tratamiento generalmente empleado por la mayoría de los médicos, y es, el que menciona la siguiente carta:  
«Barcelona 14 de Marzo de 1901.  
Muy Sres. míos: Tengo bajo mi cuidado un niño llamado Amado Rechefort, de 8 años de edad, quien ha venido por mucho tiempo sufriendo de la escrófula, y por consiguiente en un estado de salud muy precaria; sin ganas de comer, y con muy mal semblante.



Amado Rechefort

Aconsejada por el médico, le sometí á un tratamiento con la Emulsión Scott. Los resultados obtenidos han sido realmente excelentes, presto que el niño se halla actualmente completamente curado de la escrófula, come con buen apetito y ha recuperado su color fresco y sano. En vista del éxito obtenido con su Emulsión Scott me es grato comunicárselo para beneficio de otros en igual caso.

De Vds. su agradecida C. S. NIEVES FERRATÉ.

Calle de la Unión, 6, 4.º, 1.º  
La Emulsión Scott tiene una acción directa sobre los gérmenes impuros, contra los cuales ejerce la saludable influencia de expelesores del sistema y dejar la sangre rica y purificada.

En los infartos de las glándulas (tumores blancos) y en todas las manifestaciones del escrofulismo, la Emulsión Scott es el más potente de los remedios, efectuando curaciones allí donde todo otro remedio había fallado. Es de la mayor importancia asegurarse que se compra la verdadera Emulsión Scott, y para ello es necesario ver que en el exterior del envoltorio de cada frasco: haya la etiqueta de nuestra marca de fábrica, representando un hombre que lleva á cuestas un gran bacalao. Esta marca distingue la verdadera Emulsión de toda falsificación ó sustitución.

La Emulsión Scott se vende en todas las buenas farmacias y droguerías. Una muestra de prueba, fácil de nuestros frascos, se enviará gratis á quien la pida á D. Carlos Marés, calle de Valencia, 427, Barcelona, acompañando 10 céntimos en sellos de correo para pago de franqueo.

**Grandes novedades**

En toda clase de papeles y sobres; en estuches de 50 pliegos de papel y 50 sobres en blanco y colores; en libros de comercio y cuadernos; en devocionarios y tarjetas de felicitación y visita.

Para los Ayuntamientos y oficinas civiles y militares se surte de papel, impresiones y toda clase de objetos de escritorio por medio de vales.

Se hacen en esta casa cuantos trabajos de imprenta se le encomienden con prontitud, gusto y economía.  
DESCUENTOS AL POR MAYOR.  
ROMAN VELANDIA  
San Nicolás 15 y 17. 20=5

**Piano**

Hay de venta uno en Lacunza, de sólida construcción, vertical de tres cuerdas y siete octavas, usado pero en muy buen estado de conservación. Para precios y demás á don Florencio Irurzun, en dicha villa. 6-2

**Barbero**

Un joven de 19 años que en los últimos exámenes en Zaragoza ha obtenido el título de practicante desea colocarse como dependiente. Tenerías 28 tienda darán razón. 8-2

**Inauguración**

de una gran feria de ganados de todas clases en la ciudad de Tudela (Navarra).  
La Comisión gestora nombrada por el Muy Ilustre Ayuntamiento, al objeto de organizar el establecimiento de dicha feria, oyendo las indicaciones de algunos tratantes de ganados, ha creído conveniente designar los dias 15, 16 y 17 de los corrientes y tienen el gusto de anunciarlo al público para que los interesados sepan á qué atenderse.  
Tudela 5 Noviembre de 1901. La Comisión.

Nota. Aunque los dias se hayan reducido á tres, serán exentos del pago del Puente las caballerías y ganado que con este objeto entren en Tudela desde el día 12.

La Comisión ha designado para feria de ganados el Paseo de Invierno, punto céntrico y pintoresco cerca de la Estación del ferrocarril. x 4=5

**Noдрiza**

Hay una nodriza de un mes de leche que desea criar en su casa de Los-Arcos. Es joven y de muy buenas condiciones. 3=2

**Canarios**

Hay para la venta excelentes canarios que cantan admirablemente. Bajada San Agustín 3 piso 4.º 8=7

**Clemente Alcalde**

pone en conocimiento de su numerosa clientela y amigos, que ha fijado su residencia en Tudela; con objeto de dedicarse á la compra y venta de vinos y granos por cuenta propia y en comisión. El que desee honrarle con su confianza, será servido con la puntualidad y gusto que ha sabido hacerlo hasta la fecha.  
San Marcial 18 Tudela. 15=15

**Ayuntamiento Constitucional**

DE PAMPLONA

De conformidad con lo acordado por el excelentísimo Ayuntamiento en sesión del día 24 de Agosto último, he dictado en esta fecha providencia declarando incurso en el apremio de primer grado, con el recargo del cinco por ciento sobre sus cuotas, á los morosos en el pago de la contribución correspondiente al trimestre primero del corriente año, señalándoles el plazo de tres dias para que satisfagan en la Tesorería Municipal sus cuotas y recargo, previniéndose que, pasado dicho plazo sin haberlo verificado, incurrirán en el apremio de segundo grado con el recargo del diez por ciento.

Lo que se anuncia por medio del presente pregon en cumplimiento de lo mandado en el artículo 11 del vigente Reglamento establecido por la Excm. Diputación para la cobranza de contribuciones.  
Pamplona 12 de Noviembre de 1901.—El Alcalde, Javier Arcoiz y Gorritz.

**Ayuntamiento Constitucional**

DE PAMPLONA

A las doce horas del jueves 21 del actual se celebrará en esta Casa Consistorial la subasta para el suministro de dos mil toneladas de piedra de Ezcaha con destino al machaqueo.

Las proposiciones se dirigirán al señor Presidente de la comisión de Fomento, y el pliego de condiciones quedará de manifiesto en la secretaría municipal.  
Pamplona 12 de Noviembre de 1901.—El Secretario, Agapito Goñi.

**Venta de ovejas**

El que desea comprar cincuenta ovejas gordas para matar, puede entenderse con José María Oscariz, en Beire. 3-1

**Mercado en Erro**

El viernes 15 del corriente se celebrará el mercado quincenal, al que se espera gran concurrencia de ganado especialmente de cerda.—El alcalde, Eugenio Redin. 2=1

**Venta de ganado**

En el pueblo de Iurre, valle de Guesalaz, se desean vender 200 primales, 140 carneros de seis dientes, 160 borregos, y 200 ovejas paridas y en dias de parir.  
Para informes en la misma al mayoral que administra dicho ganado. —1

**Sociedad Anónima**

ELECTRA DE PAMPLONA

Verificado el sorteo de obligaciones de esta Sociedad, han resultado amortizadas las correspondientes á los siguientes números: 56 á 60, 406 á 410, 476 á 480, 531 á 535 y 701 á 705. Desde esta fecha queda abierto en el domicilio social Estafeta, 67 el pago del cupon vencimiento 15 corriente y el importe de las obligaciones amortizadas.  
Pamplona 12 de Noviembre de 1901.—El Gerente, Mauricio Guibert. 3=1

**Pérdida**

La persona que hubiese encontrado unas gafas que se perdieron en la mañana del lunes, puede entregarlas en el comercio de los Sucesores de Got, Paseo de Valencia núm. 2. 8=1 p

**En Barasoain**

se desea vender tres cubas para vino; una de 45 cargas, otra de 28 y otra de 16. La 1.ª y 3.ª en buen uso y la 2.ª nueva.  
También se venderá una prensa para vino, de segunda, en buenas condiciones.  
Dirigirse á don Domingo Indart, en Barasoain. 4-1 (a)

**Alubias**

legítimas y escogidas de Mendavia se venden en la tienda de José Jimenez, frente á la fuente de Santa Cecilia. 4-1 (a)

**Colocación**

PARA UNA SIRVIENTE  
La desea una viuda de 45 años, para señora, Sacerdote ó matrimonio sin hijos. También servirá como segunda cocinera.  
Dará razón Eusebia Arriaga, vendedora en la Plaza de Pamplona frente á la sección de carnicerías, y en Tafalla don Victor García, panadero. 8-3

**Tapicero**

El que suscribe ofrece sus servicios á almaceneros de muebles y particulares haciendo constar que trabajará á mitad de precio que todos los demás tanto en obra nueva como en toda clase de arreglos en la población y fuera de ella. Construcción garantizada.  
San Nicolás número 30, barbería. 3=2

**Coche á Urroz**

Saldrá uno durante los dias de feria á las siete de la mañana del Establecimiento de carruajes de Carlos Maisonnave, Estafeta 60 Fonda, y el regreso será saliendo de Urroz á las 4 de la tarde. 2=2

**Sastre**

Se necesita una costurera que sepa su obligación; y un medio oficial. Informarán calle de Campana, 2, 4.º 3-3

**Corralizas**

Se arriendan en Murillo de las Limas (Navarra), las de Marijuan y Lomo la Lima, ambas con entrada á las Bardenas. Para precio y condiciones se pueden entender con don Agustín Muratori en Olite, Admor. del Sr. Conde de Espoz y Mina. 10=4

**Chocolates superiores**

De cacao y azucar á 4 reales, dando por cada libra un vale de pesetas 0,20, con el que se puede adquirir buen surtido de comestibles de las mejores marcas. Pozo-blanco, 14 comercio. d., ml., v. y d. 4=4

**Fermin Lecumberri**

CORREDOR DE COMERCIO

Mercaderes número 14, Escritorio, Pamplona  
Ordenes de Bolsa.—Compra y venta de valores de todas clases.—Compra de cupones de todos los eventos.—Consultas por correo sin mandar sello. m., v. y d. 149-165

**Colocación**

Se dará á un escribiente que posea buenas formas de letra, y referencias.  
Paseo Valencia 14 pral. oficinas. x 8-1

**Fábrica de abonos**

MINERALES  
La Industrial Agrícola  
ZUZA Y ANTOLIN  
TAFALLA  
En casa esta se venden abonos de todas clases y graduaciones garantizados, y primeras materias para los mismos, á precios económicos.  
El gerente don León Garro facilitará cuantos datos se le pidan.  
Sucursal en Sangüesa á cargo de don Javier Iriarte. 80-27 (a)

**Depósito**

de estampas y cromos. Precios no conocidos por lo baratos. Las de 25 pesetas á 16; las de 9 á 6; las de 4 á 2; las de 1,25 á 0,80; las de 0,50 á 0,40.  
Via-cruzis y sacras; liston de 1.ª clase. Se hacen los cuadros á quienes los desee á precios económicos.  
Casa del Optico, Chapitela 21. 10=2 (a)

**A los vinateros**

En la villa de Barasoain hay de venta unos 2000 cántaros de vino viejo de Borja (Aragón) muy bueno, y se desea vender á precio módico, libre de garapito.  
Diríjase á Santos Aristegui, Barasoain. 8, 9, 10, 12, 14, 16 y 17 7-4

**Fonda Bilbaina**

Se traspasa con todos los enseres en esta población. Sau Antón núm. 3. 8=7

**Quintas**

El que suscribe cede sustitutos que ya tiene embarcados, y sirviendo en filas en la guarnición de las Islas Canarias, á todos los quintos que lo deseen, del actual reemplazo de 1901.

Esta casa, además de tener constituido depósito en esta Excm. Diputación foral y provincial de Navarra, para responder á deserciones, está siempre dispuesta á garantizar á los interesados todos aquellos contratos de substitución que verifiquen con la misma, ya sea en metálico, ó bien en valores del Estado, etc. Además posee fincas tanto rústicas como urbanas capitalizadas su valor en más de doscientas mil pesetas; cuya garantía en fincas no puede presentar ninguna otra Empresa de quintas de las que hoy se anuncian en esta provincia de Navarra.

Esta casa tiene hechos hasta hoy día, mayor número de contratos en el actual reemplazo, que entre todas las demás Empresas juntas de Navarra; y con ella verificaron sus contratos para librar á sus hijos, la Sociedad mútua de padres de la Cámara de Comercio de Navarra, titulada «La Bienhechora».

Esta casa, ofrece precios sumamente económicos, y ventajosos, á pagar tanto al contado, como á plazos; al año y día, y en diferentes años, según convenga á los interesados; y lo que anuncia está dispuesta á probarlo en todo momento.

Oficinas: Paseo de Valencia, 14 principal, Manuel Castanera, Pamplona.—Corresponsales: Tudela, don Jacinto Olloqui, casa señora viuda de Miguel, banquero; Tafalla, don Jacinto Peras de Ciriza, banquero; Estella, señora viuda de J. Andrés Pozueta, banquero; Fitero, don Gervasio Alfaro, banquero. 10=10 (a)

**Buenos vinos**

En Tafalla se venden buenos vinos de mesa de 6 reales cántaro en adelante. Diríjase á don Gabriel Guirguet de dicho pueblo. 6=8

**Almoneda**

Por retirarse su dueño se hace de toda clase de muebles, juguetería, calzado y telas; todo se venderá á precios muy bajos.  
San Nicolás 19 y 21, tienda. 8=7

**Fábrica de abonos**

QUIMICOS, MINERALES Y ORGANICOS  
de Subiza, Aldaz y Compañía  
PAMPLONA  
Instalada esta fábrica con arreglo á los últimos adelantos, se halla en condiciones de fabricar los abonos más recomendables para todos los terrenos y cultivos, pudiendo cumplimentarse los pedidos que se le confíen por importantes que éstos sean.  
Para informes y pedidos dirigirse á D. Fermín Subiza, San Antón, 12. 60=40

**Estufas y cocinillas**

Gran surtido de todas clases de estufas y cocinillas para coke y leña, de inmejorable fabricación.  
Últimos modelos en cocinillas de lujo, esmaltadas y sin esmalte.  
Estufas ordinarias de todos tamaños, Chubertín.  
Tambien hay una gran existencia de tubería y codos para la colocación de estufas.  
Se sirven los pedidos de los pueblos enseguida, franco embalaje.  
Almacén de hierros de F. Arizti Yaben  
PASEO DE VALENCIA, 26 16=16

**Vino Pinedo**

DE KOLA COMPUESTO  
(Tónico nutritivo).—Kola, coca, cacao, guarana y ácido fosfórico. Convalecencia, anemia, raquitismo, afecciones nerviosas y cardiacas. Recomendado en el embarazo, lactancia, histerismo, digestiones difíciles, fatiga intelectual y corporal.—Puntos de venta: Farmacias de Pinedo Cruz 10 y Gran Vía, 14, Bilbao; en Pamplona, farmacia del Dr. Marquina. Pídale en todas las farmacias. —26 (a)

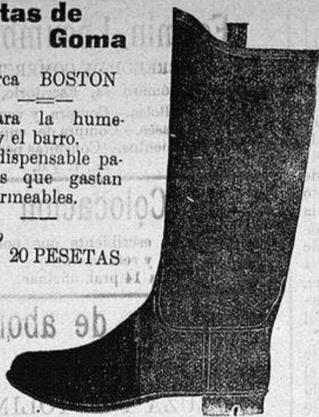
**EL ECO DE NAVARRA.**

**Botas de Goma**

Marca BOSTON

Para la humedad y el barro. Indispensable para los que gastan Impermeables.

Precio 20 PESETAS



De venta en Pamplona: Antonio Cabasés, Zapatería, 40.

**Tónico-genitales Del doctor Morales**

Célebres píldoras para la completa y segura curación de la impotencia, debilidad, espermatozoos y esterilidad.

Cuentan 34 años de éxito y son el asombro de los enfermos que las emplean. Principales boticas, 40 reales caja, y se remiten por correo a todas partes.—Dr. Morales, Carretas, núm. 30 Madrid.

En Pamplona, farmacia de J. Valencia

**Café nervino medicinal**

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vómitos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, 4 y 5 pesetas caja.—Se remiten por correo a todas partes.—Doctor Morales, Carretas, 30, Madrid. Pamplona, farmacia de J. Valencia.

Muy interesante á los propietarios y constructores de obras.—Los grandiosos almacenes de A. Vallejo y Vallejo facilitan en condiciones inmejorables

PAPELES PINTADOS para el decorado de habitaciones. BALDOSIN DE CEMENTO para frisos y pavimentos. LINOLEUM (ó sea alfombrado de corcho) para pisos. TRANSPARENTES de cuantas medidas se necesiten. PAPEL «GLACIER» para decorar ventanas en Iglesias, Bañerios, Casinos, Edificios públicos y casas particulares, resolviendo el problema de colores á un precio muy reducido. AZULEJOS, FLORONES, CORNISAS y adornos de cartón-piedra; y cuantos artículos son preciosos para el decorado interior de toda edificación. Dirección: A. VALLEJO Y VALLEJO, calle del Duque de la Victoria, núm. 18, YALLADOLID. 80—59 haba

**Grandes almacenes**

de camisería, corbatería, géneros de punto y ropa blanca de todas clases. Se hacen á medida para caballero con vistas de hilo desde 7 pesetas. Remesas á provincias.—Dirigiéndose á su propietario Benigno Arvizu y Muerza de (Navarra).

Plaza de Santo Domingo núm. 19 y Tudesco, 1. Madrid

NOTA. Solo es suficiente mandar la medida del cuello para hacerlas con toda perfección. —6

**SIMIENTE DE LINO TARIN**

Preparado especial para combatir con suceso

Los Estreñimientos, Cólicos, Bochorros y las Enfermedades del Hígado y de la Vejiga

(Exigir la marca de «la Mujer de 3 piernas».)

La Caja: Una cucharada por la mañana y otra por la noche en La Cálita: la cuarta parte de un vaso de agua ó de leche

PAIS. — 8, place des Petits-Pères, 8, y todas en farmacias del mundo entero.

**SOLUCIÓN PAUTAUBERGE**

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

El remedio más eficaz para curar: las ENFERMEDADES DEL PECHO

las TOSER RECIENTES Y ANTIGUAS

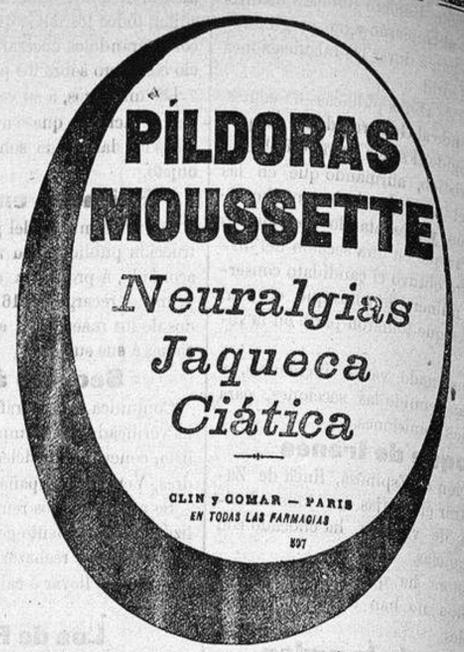
las BRONQUITIS CRÓNICAS

L. PAUTAUBERGE, 22, Rue Jules-César, París y LAS PRINCIPALES BOTICAS.

**Chocolates y cafés**

COMPANIA COLONIAL TAPIOCAS Y THÉS

38 R. M. E. INDUSTRIALES Depósito general, calle Mayor números 18 y 20.—MADRID



**PÍLDORAS MOUSSETTE**

Neuralgias Jaqueca Ciática

GLIN y GOMAR — PARIS EN TODAS LAS FARMACIAS

**LA SALUD A DOMICILIO—LA MARGARITA EN LOECHES**

Tomando una cucharadita de las de café, al día, antes de cada comida, prepara la digestión y abre el apetito. Antifébril, antiescorfulosa, antihéptica, antiparasitaria y MUY RECONSTITUYENTE.—Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene LA SALUD A DOMICILIO.—Premiada siempre la primera con diplomas, grandes medallas de oro y distinciones. Depósito central: Jardines, 15, bajos, Madrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que no irritan, y es porque carecen de fuerza. La de la MARGARITA se adapta á todos los estómagos NO IRRITA, y mezclándola con agua, resulta aun MUY superior á las similares. Aunque como purgante no tiene igual el agua de LA MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco. Hecho el análisis por Mr. HARRIS químico jefe de la Academia de Medicina de París, fué declarada esta agua la mejor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado durante 6 meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Saenz D'iz, acudiendo á los copiosos manuales que nuevas obras han hecho aún mas abundantes, resulta que LA MARGARITA DE LOECHES, es entre todas las conocidas que se anuncian al público, la más rica en sulfato sódico y magnésico que son los más poderosos purgantes, y la que contiene carbono ferroso y manganeso, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes. Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbonico que las que pretenden ser similares y es tal la proporción y combinación en que se hallan sus componentes, que las constituyen en un específico irremplazable para las enfermedades herpéticas escrofulosas y de la matriz, sílites inventeradas, bazo, estómago, mesenterio, ilíacas, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todas las farmacias y droguerías principales de todas partes. SU GRAN CAUDAL DE AGUA, de que carecen las demás aguas, le permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS abierto del 15 de Julio al 15 de Septiembre. Pedir prospectos y hojas clínicas que se entregan gratis, Madrid, Jardines, 15, bajos.—Es tal su aceptación por sus grandes resultados terapéuticos, que en últimos años se han vendido MAS DE DOS MILLONES DE PURGAS. Como purgante, á las dos horas de la liberación del paciente. El agua puede conservarse sin perder sus virtudes.

**La Navarra Agrícola**

ESTAFETA, 71, —PAMPLONA

Somillas de todas clases servidas á coste y porte. Abonos, primeras materias, instrucciones. APARATOS PARA LA AGRICULTURA de las principales casas nacionales y extranjeras. TRILLOS SISTEMAS DISTINTOS. Arremicrovía para combatir las enfermedades de la vid.—Clarificantes, desacidificantes, filtros, etc., para los vinos. Dirijirse á M. ERRO y COMPANIA, Estafeta, 71, Pamplona.

**SÁNDALO**

alcanforado

LANGLEBERT

CURACIÓN RÁPIDA

de las enfermedades especiales mas rebeldes. Gracias á la adición del alcanfor, queda suprimido el dolor que acompaña generalmente dichas enfermedades.

**CURACION CIERTA DE LAS ENFERMEDADES URINARIAS**

**SANTALOL SOL**

UNICO MEDICAMENTO MICHISIMO MAS ACTIVO QUE EL SANTALOL

Premio «RENUNCIADO» en la Exposición Universal de París de 1900. Hasta hace poco se sabia tan solo que las propiedades medicinales de la esencia de sándalo estaban en relación con la procedencia del leño de que se extrae; pero ahora se ha comprobado plenamente que la esencia de sándalo es más activa cuanto mayor sea la cantidad que contenga de SAETALOL. Este producto resulta ser el remedio específico para curar prontitud la BLENOGRACIA, catarro vesical, cristilis aguda, albumina en los orines y en general todas las enfermedades especiales de las vías urinarias. El SANTALOL se emplea en la misma forma que el sándalo. El SANTALOL se vende en todas las farmacias. Pídase prospectos. Depósito: Farmacia Sol, Cortes, 226 (frente á la Universidad). Barcelona. PAMPLONA: Doctor Arteaga, Pasco de Valencia 32, Marquina y principales farmacias.

**SUCURSAL ESPAÑOLA DE LA COMPANIA INGLESA**

La Gresham

(The Gresham Life Assurance Society Ltd.) FUNDADA EN LONDRES EN 1848. y establecida legalmente en España desde 1882

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS

POLIZAS INDISPUTABLES BENEFICIOS CAPITALIZADOS PRIMAS MUY MODERADAS

Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos á sus responsabilidades. LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus asegurados en España.

SUCURSAL ESPAÑOLA Calle de Alcalá, 23 dupl.—MADRID Banquero en Navarra, don Eustaquio Olaso. Inspector en Navarra, don Cándido Manterola

**Gafas y lentes**



de 6 á 400 reales

Cristal de roca precisión; 100 pesetas al que presente mejor, y cristal extra blancos los más recomendados por los señores oculistas; para servir á mis numerosos parroquianos, ofrezco gafas y lentes de 6 á 400 reales. Se hacen composuras de óptica. Se mudan los armazones, cristales rotos y lentes de lentes y gafas: armazón de oro, plata y níquel. Además se encuentra todo lo necesario para oficinas, escritorios, agrimensores, colegios, dibujo y cajas de matemáticas de 18 á 500 reales. Visítala gran exposición del primer piso donde se encuentra la inmensa colección de objetos para regalos, lo más moderno, elegido por Mad. Rozzaut, recién llegada de París. Objetos de uso y utilidad para todas las bolsas Casa del Óptico, (fundada en 1865); 21, Capitelá, 21, Pamplona. 40—28

**Boca, garganta, voz**

PASTILLA F. PRIETO DE GUAYACINA Y MENTOL

Siempre dan resutado rápido y seguro para combatir las enfermedades de la Boca y Garganta, Tos por irritación y de las primeras vías respiratorias, ronquera, afonía, cosquilleos dificultad de tragar, fetidez de aliento, anginas, dolor, picor, sequedad, granulación herpética etc.

Se recomienda muy especialmente á los cantantes, oradores, profesores, y á toda persona que tenga que hacer mucho uso de la voz.

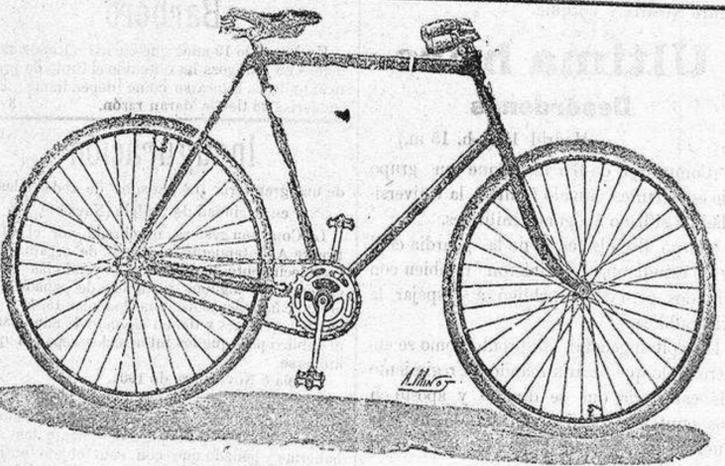
Tienen la ventaja sobre sus similares, de que en su composición no entran sales minerales, que como el Clorato de potasa y otras debilitan las mucosas del estómago. Nuestras pastillas, lejos de perjudicar el estómago, son un precioso tónico de las vías digestivas.

Caja una peseta. Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguina-ga, Zapatería, 25. j s 72—62

**Forjador**

Se necesita uno para el herraje de los carros en la carretera de Julian Ruiz en Pitillas de Navarra.

**VILLA-DOLORES**  
CLINICA DEL DR. ARPAL  
SITUADA EN EL PASEO DE SAGASTA Nº 26 DUPLA  
ZARAGOZA.



**NUNCA VISTO**

BICICLETAS DE OCASION DESDE 40 PESETAS EN ADELANTE —NUEVAS SIN ESTRENAR DESDE 195 PESETAS ID.—

VENTA A PLAZOS

Representante de las mejores fábricas extranjeras.—Se admiten encargos para cualquier marca al mismo precio que la fábrica. —SE ALQUILAN BICICLETAS DESDE DOS REALES POR HORA— Se hacen toda clase de reformas y reparaciones.—BELTRAN PUNTOS, 13 Pozo-blanco 13, Pamplona.

**PARA ENFERMEDADES URINARIAS SANDALO PIZA**

MIL PESETAS al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de París 1889. Veintinueve años Mallorca: varias corporaciones científicas y renombrados prácticos de las Reales Academias de Barcelona y notiendo ventajas sobre todos sus similares. Frasco 14 reales.—Farmacia del doctor Pizá, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor. —Desconfiad de imitaciones.

**El francés en la mano**

Constituyen este libro más de quinientas conversaciones en francés al lado de su traducción en español, con lo cual todo el que quiera dominar el idioma llamado universal, encontrará facilidad suma.

Puede considerarse esta nueva obra como complemento indispensable para tener dominio absoluto sobre la lengua francesa. y en este sentido El francés en la mano ha obtenido éxito inmenso en Madrid y Barcelona, y le obtendrá en todas partes porque repetimos que justifica su título y es de utilidad práctica.

De venta en la administración de este periódico á 8 pesetas ejemplar.

**125 GOTAS CONCENTRADAS DE HIERRO BRAVAIS**

son el remedio más eficaz Contra la ANEMIA, los COLORES PALIDOS, etc. Total Farmacia é Ingeniería, Depósito: 130, Rue Lafayette, PARIS.

**CONITES GARRA**  
CONTRA LA  
**TOS**  
UNICO  
REMEDIO SEGURO

DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS